

Letno poročilo za leto

2011

Povzetek



EVROPSKI NADZORNIK
ZA VARSTVO PODATKOV



Letno poročilo za leto

2011

Povzetek



**Europe Direct je služba za pomoč pri iskanju odgovorov
na vprašanja v zvezi z Evropsko unijo.**

Brezplačna telefonska številka (*):

00 800 6 7 8 9 10 11

(*). Nekateri operaterji mobilne telefonije ne dovoljujejo vzpostavitve zveze s številkami 00 800 ali pa te klice zaračunavajo.

Veliko dodatnih informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu.
Dostop je mogoč na strežniku Europa (<http://europa.eu>).

Kataloški podatki so navedeni na koncu te publikacije.

Luxembourg: Urad za publikacije Evropske unije, 2012

ISBN 978-92-95076-57-0

doi:10.2804/43975

© Evropska unija, 2012

Reprodukcija je dovoljena z navedbo vira

UVOD

To je povzetek letnega poročila evropskega nadzornika za varstvo podatkov (ENVP) za leto 2011. Poročilo se nanaša na sedmo polno leto delovanja ENVP, odkar obstaja kot nov neodvisni nadzorni organ, katerega naloga je zagotavljati, da institucije in organi EU pri obdelavi osebnih podatkov spoštujejo temeljne pravice in svoboščine fizičnih oseb in zlasti njihovo zasebnost. Nanaša se tudi na tretje leto skupaj petletnega mandata nadzornika Petra Hustinx in njegovega pomočnika Giovannija Buttarellija.

Glavne dejavnosti ENVP v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001¹ (v nadaljnjem besedilu: uredba) so naslednje:

- spremljanje in zagotavljanje upoštevanja določb uredbe pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih EU (**nadzor**);
- svetovanje institucijam in organom EU o vseh zadevah v zvezi z obdelavo osebnih podatkov. To zajema posvetovanje o zakonodajnih predlogih in spremljanje novega poteka dogodkov, ki vplivajo na varstvo osebnih podatkov (**posvetovanje**);
- sodelovanje z nacionalnimi nadzornimi organi in nadzornimi organi v okviru nekdanjega tretjega stebra EU, da bi izboljšali doslednost pri varstvu osebnih podatkov (**sodelovanje**).

ENVP je v letu 2011 določil nova merila uspešnosti na različnih področjih dejavnosti. Pri nadzoru institucij in organov EU je v okviru obdelave osebnih podatkov sodeloval z več uradnimi osebami za varstvo podatkov kot kdaj koli prej. Poleg tega je ugotavljal učinke svoje nove politike izvajanja, in sicer da večina institucij in organov EU dobro napreduje pri izpolnjevanju uredbe o varstvu podatkov, medtem ko bi si morali drugi bolj prizadevati za to.

ENVP je pri posvetovanju o novih zakonodajnih ukrepih objavil rekordno število mnenj o različnih zadevah. Najpomembnejše je Pregled pravnega okvira EU za varstvo podatkov, ki ostaja pomembna točka dnevnega reda. Vendar na varstvo podatkov vplivata tudi stockholmski program na območju svobode, varnosti in pravice ter digitalna agenda, kot temelja strategije Evropa 2020. Enako velja za vprašanja notranjega trga, javnega zdravja, varstva potrošnikov in čezmejnega izvajanja postopkov.

Hkrati je povečal sodelovanje z drugimi nadzornimi organi in dodatno izboljšal učinkovitost in uspešnost svoje organizacije.

¹ Uredba (ES) št. 45/2001 z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov, UL L 8, 12.1.2001, str. 1.

DOSEŽKI V LETU 2011

Leta 2010 so bili določeni naslednji glavni cilji, katerih večina je bila leta 2011 v celoti ali delno uresničena. V nekaterih primerih pa se bo delo nadaljevalo v letu 2012.

- **Ozaveščanje**

ENVP je namenil čas in sredstva za ozaveščanje institucij in organov EU ter uradnih oseb za varstvo podatkov. To je potekalo v obliki tematskih smernic, zlasti pri postopkih proti nadlegovanju, ocenjevanju zaposlenih in delavnicah o varstvu podatkov za uradne osebe za varstvo podatkov ali upravljavce.

- **Vloga predhodnega preverjanja**

ENVP je leta 2011 prejel 164 prijav za predhodno preverjanje, kar je drugo največje število doslej. Vzrok povečanju je predvsem uvedba obiskov agencij, inšpekcijskih pregledov na kraju samem in izdaja tematskih smernic. K temu povečanju so prispevala tudi prijave, ki so jih poslale na novo ustanovljene agencije. Še naprej se je močno osredotočal na izvajanje priporočil, izraženih v mnenjih o predhodnem preverjanju.

- **Spremljanje in poročanje**

ENVP je izvedel tretje ocenjevanje spremljanja skladnosti s predpisi o varstvu podatkov (Pregled za leto 2011). Poleg splošnega spremljanja je izvedel tudi ciljno usmerjeno spremljanje, kadar je bil na podlagi rezultatov nadzornih dejavnosti zaskrbljen zaradi ravni skladnosti v določenih institucijah ali organih. Včasih je to izvedel z dopisi, včasih pa z enodnevnim obiskom zadevnega organa, da bi rešil pomanjkljivosti glede skladnosti.

- **Inšpekcijski pregledi**

Inšpekcijski pregledi so bistveno orodje, ki ENVP omogočajo spremljanje in zagotavljanje uporabe uredbe. Leta 2011 je opravil štiri inšpekcijske preglede in nadalje spremljal priporočila iz prejšnjih pregledov. Izvedel je tudi revizijo varnosti vizumskega informacijskega sistema (VIS).

- **Obseg posvetovanj**

ENVP je znova povečal svojo učinkovitost, saj je objavil rekordno število mnenj, in sicer 24, in 12 sklopov uradnih pripomb. Komisija se je v številnih primerih pred sprejetjem predlogov že posvetovala z ENVP, zato je bilo izdanih 41 sklopov neformalnih pripomb. Številnim izdanim mnenjem so sledile razprave v Odboru za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (LIBE) Evropskega parlamenta ali delovnih skupinah Sveta. Predlogi, za katere so bila objavljena mnenja, so bili izbrani s sistematičnega seznama pomembnih zadev in prednostnih nalog za ENVP. Mnenja, uradne pripombe in seznam so objavljeni na spletni strani ENVP.

- **Pregled pravnega okvira za varstvo podatkov**

ENVP je izdal mnenje o sporočilu Komisije o celovitem pristopu k varstvu osebnih podatkov in neformalne pripombe o zakonodajnih predlogih. Postopek je pozorno spremljal in posredoval, kadar je to bilo potrebno in primerno.

- **Izvajanje stockholmskega programa**

ENVP je pozorno spremljal razvoj politike v zvezi s stockholmskim programom in izdal mnenje o predlogu direktive o uporabi evidence podatkov o potnikih zaradi kazenskega pregona ter uradne pripombe o uvedbi evropskega programa za sledenje financiranja terorističnih dejavnosti. Ker ni bilo izdanih nobenih zakonodajnih predlogov o pametnih mejah, je ENVP to vprašanje obravnaval v mnenju o sporočilu Komisije o preseljevanju.

- **Pobude na področju tehnologije**

ENVP je izdal prvo mnenje o raziskovalnem projektu, ki ga financira EU in ki obravnava ohranjanje zasebnosti pri uvedbi biometričnih podatkov. V okviru digitalne agende je izdal mnenje o nevtralnosti omrežja.

- Druge pobude

ENVP je izdal številna mnenja in pripombe o drugih pobudah, ki lahko vplivajo na varstvo osebnih podatkov, kot je informacijski sistem za notranji trg in uporaba telesnih skenerjev na letališčih.

- Sodelovanje z organi za varstvo podatkov

ENVP je dejavno sodeloval pri delu delovne skupine za varstvo podatkov iz člena 29, zlasti v podskupinah za ključne določbe in kazenski pregon na mejah in potovanjih.

- Usklajen nadzor

ENVP je za organe za varstvo podatkov, vključene v usklajeni nadzor nad zbirko Eurodac in carinskim informacijskim sistemom, zagotavljal učinkovite tajniške storitve. Organi za varstvo podatkov, ki so zastopani v usklajevalni skupini za nadzor, so si za vizumski informacijski sistem mnenja prvič izmenjali na eni od sej usklajenega nadzora nad zbirko Eurodac, kjer so obravnavali posledice sistema in pristop k nadzoru.

- Notranja organizacija

Institucija se je po reorganizaciji sekretariata leta 2010 odločila za uvedbo strateškega pregleda vseh svojih dejavnosti v letu 2011, ki ga usmerja projektna skupina za „strateški pregled“, to so direktor in predstavniki vseh skupin in strok. Vrhunec prve faze pregleda je bil notranja seja institucije oktobra 2011, ki je članom in osebju omogočila razmislek o lastnih nalogah, vrednotah in ciljih.

- Upravljanje virov

ENVP je v sodelovanju s Parlamentom temeljito preučil trg ponudnikov sistema za upravljanje zadev in izbral pogodbenika z najprimernejšim proizvodom. Pogodba je bila podpisana konec leta 2011, ko se je začel razvoj prilagojenega sistema. V letu 2011 se je nadaljevalo uvajanje ENVP v aplikacije informacijske tehnologije na področje človeških virov na podlagi sporazumov o zagotavljanju storitev. Uspešno je bil uveden sistem Syslog Formation, začelo se je delo na sistemu Sysper II, sklenjen pa je bil tudi sporazum o uvedbi sistema za obdelavo službenih potovanj (Mission Processing Systems) leta 2012.

Nekateri ključni podatki o ENVP za leto 2011

→ 71 mnenj o predhodnem preverjanju, 6 mnenj o preverjanju, ki se ne izvaja predhodno.

→ 107 prejetih pritožb, od tega 26 dopustnih.

Glavne vrste domnevnih kršitev: kršitev zaupnosti podatkov, pretirano zbiranje podatkov ali nezakonita uporaba podatkov pri upravljavcu.

→ 34 posvetovanj o upravnih ukrepih. Podana so bila mnenja o različnih pravnih vidikih v zvezi z obdelavo osebnih podatkov v institucijah in organih EU.

→ 4 opravljeni inšpekcijski pregledi na kraju samem.

→ 2 objavljeni smernici o postopkih proti nadlegovanju in ocenjevanju zaposlenih.

→ 24 izdanih zakonodajnih mnenj, med drugim o pobudah v zvezi z območjem svobode, varnosti in pravice, tehnološkim razvojem, mednarodnim sodelovanjem in prenosom podatkov ali notranjim trgov.

→ 12 sklopov izdanih uradnih pripomb, med drugim o pravicah intelektualne lastnine, varnosti v civilnem letalstvu, kazenskopravni politiki EU, programu za sledenje financiranja terorističnih dejavnosti, energetske učinkovitosti ali programu o temeljnih pravicah in državljanstvu.

→ 41 sklopov neformalnih pripomb.

→ 14 na novo zaposlenih uradnikov.

NADZOR IN IZVAJANJE

Ena od glavnih nalog ENVP je neodvisno nadzorovati postopke obdelave, ki jih izvajajo evropske institucije ali organi. Pravni okvir je Uredba o varstvu podatkov (ES) št. 45/2001, ki določa številne obveznosti obdelovalcev podatkov in hkrati številne pravice posameznikov, katerih osebni podatki se obdelujejo.

Nadzorne naloge vključujejo svetovanje in pomoč uradnim osebam za varstvo podatkov, predhodno preverjanje tveganih postopkov obdelave, opravljanje poizvedb, vključno z inšpekcijskimi pregledi na kraju samem, in obravnavo pritožb. Dodatno svetovanje upravi EU je lahko posvetovanje o upravnih ukrepih ali objava tematskih smernic.

Uradne osebe za varstvo podatkov

Vse institucije in organi EU morajo imeti vsaj eno **uradno osebo za varstvo podatkov**. Leta 2011 je bilo skupno 54 uradnih oseb za varstvo podatkov. Redno vzajemno sodelovanje z njimi in njihovo mrežo je pomemben pogoj za učinkovit nadzor. ENVP je tesno sodeloval s „četverico uradnih oseb za varstvo podatkov“ (Sveta, Evropskega parlamenta, Evropske komisije in Evropske agencije za varnost hrane), ki usklajuje mrežo uradnih oseb za varstvo podatkov. Seje mreže uradnih oseb za varstvo podatkov, na katere je povabljen tudi ENVP, so priložnost za poročanje o poteku dela ENVP, pregled razvoja varstva podatkov v EU in razpravo o vprašanih skupnega interesa.

Predhodno preverjanje

V Uredbi (ES) št. 45/2001 je določeno, da mora ENVP predhodno preveriti vse postopke obdelave osebnih podatkov, ki verjetno pomenijo posebno tveganje za pravice in svobo-

ščine posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki. ENVP nato odloči, ali je obdelava skladna z uredbo ali ne.

Predhodno preverjanje tveganih postopkov obdelave je bilo še naprej pomemben vidik nadzora. ENVP je leta 2011 prejel 164 prijav za predhodno preverjanje in sprejel 71 mnenj o predhodnem preverjanju o standardnih upravnih postopkih, kot so ocenjevanje zaposlenih, upravne poizvedbe, disciplinski postopki in postopki proti nadlegovanju, pa tudi o osnovnih dejavnostih, kot so varstvo potrošnikov, sistem upravljanja kakovosti in naknadno preverjanje kakovosti pri Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (UUNT) ter elektronska izmenjava informacij o socialni varnosti pri Evropski skupnosti. Ta mnenja so objavljena na spletni strani ENVP, njihovo izvajanje pa se spremlja sistematično.

Spremljanje skladnosti

Izvajanje uredbe v institucijah in organih se sistematično spremlja tudi z rednim ocenjevanjem kazalnikov učinkovitosti, ki vključuje vse institucije in organe EU. ENVP je izvedel tretje ocenjevanje spremljanja skladnosti s predpisi o varstvu podatkov (Pregled za leto 2011), na podlagi katerega je sestavil poročilo, v katerem je poudaril napredek institucij in organov pri izvajanju uredbe, pa tudi pomanjkljivosti. Poleg splošnega spremljanja je izvedel tudi ciljno usmerjeno spremljanje, kadar je bil na podlagi rezultatov nadzornih dejavnosti zaskrbljen zaradi ravni skladnosti v določenih institucijah ali organih. Včasih je to izvedel z dopisovanjem z institucijami ali organi ali z enodnevnim obiskom zlasti v Evropski agenciji za železniški promet, Uradu Skupnosti za rastlinske sorte, Evropski fundaciji za izboljšanje življenjskih in delovnih razmer in Agenciji za evropski globalni navigacijski satelitski sistem.

ENVP je izvedel tudi inšpekcijski pregled na kraju samem v Evropskem centru za razvoj poklicnega usposabljanja (CEDEFOP), Evropskem uradu za boj proti goljufijam (OLAF) in Evropski centralni banki (ECB), da bi preveril skladnost glede posebnih zadev.

Pritožbe

V uredbi o varstvu podatkov je določeno, da je ena od glavnih nalog ENVP obravnavati in preiskovati pritožbe ter opravljati poizvedbe na lastno pobudo ali na podlagi pritožbe.

Leta 2011 se je število **pritožb**, ki jih je prejel ENVP, povečalo na 107, od tega je bilo 26 dopustnih. Številne nedopustne pritožbe so vsebovale vprašanja na nacionalni ravni, za katera ENVP ni pristojen. V 15 rešenih primerih je odkril, da ni bilo kršitve predpisov o varstvu podatkov ali da je potrebne ukrepe za uskladitev sprejel upravljavec.

Nasprotno pa je v dveh primerih odkril kršitev predpisov o varstvu podatkov in upravljavcu predložil priporočilo.

Posvetovanje o upravnih ukrepih

ENVP je nadalje **svetoval, da bi se odzval na upravne ukrepe**, ki so jih institucije in organi EU predvideli v zvezi z obdelavo osebnih podatkov. Izpostavljena so bila različna vprašanja, vključno z objavo slik zaposlenih na internetu, upravljanjem, kadar sistem televizije zaprtega kroga (CCTV) deluje v prostorih druge institucije, in obdelavo elektronske pošte zaposlenih.

Horizontalne smernice

ENVP je sprejel tudi **smernice** o postopkih proti nadlegovanju in ocenjevanju zaposlenih ter nadalje spremljal napredek institucij in organov v skladu s smernicami o videonadzoru.

POLITIKA IN POSVETOVANJE

ENVP svetuje institucijam in organom Evropske unije o vprašanjih v zvezi z varstvom podatkov na različnih področjih politike. Ta svetovalna vloga se nanaša na nove zakonodajne predloge in druge pobude, ki lahko vplivajo na varstvo osebnih podatkov v EU. Navadno gre za uradno mnenje, lahko pa tudi za smernice, ki jih ENVP poda kot pripombe ali strateške dokumente. V okviru te dejavnosti se spremlja tudi tehnološki razvoj, ki vpliva na varstvo podatkov.

Najpomembnejša gibanja

Leto 2011 je bilo glede posvetovanja zelo dejavno, saj je bilo objavljenih rekordnih **24 mnenj**, **12 uradnih** in **41 neformalnih pripomb**. ENVP je še naprej imel proaktiven pristop k posvetovanju, ki temelji na redno posodobljenem seznamu zakonodajnih predlogov, predloženih v posvetovanje, in pripravljenosti za dajanje neformalnih pripomb v pripravljanih fazah zakonodajnih predlogov. V primerjavi z letom 2010 so službe Komisije leta 2011 skoraj podvojile število neformalnih posvetovanj zaradi pripravljenosti za neformalne pripombe.

Posebej je treba omeniti delo na posodobljenem pravnem okviru za varstvo podatkov v Evropi. ENVP, ki je k temu prispeval na različnih ravneh, vključno z januarskim mnenjem o sporočilu Komisije o celovitem pristopu k varstvu podatkov v Evropi in decembrskimi neformalnimi pripombami o osnutku zakonodajnih predlogov, je pozorno spremljal zakonodajni postopek pregleda.

Kaže, da so se področja, ki zadevajo vprašanja varstva podatkov, na splošno razširila, saj se poleg tradicionalnih prednostnih nalog, kot je območje svobode, varnosti in pravice, ter mednarodnih prenosov podatkov, pojavljajo nova področja, kar je razvidno iz številnih mnenj, sprejetih v zvezi z notranjim trgom. V nadaljevanju so predstavljena nekatera mnenja, sprejeta na zadevnih področjih.

Mnenja ENVP in ključna vprašanja

ENVP je na **območju svobode, varnosti in pravice** izdal več zelo kritičnih mnenj o vprašanjih, kot sta ocenjevalno poročilo o Direktivi o hrambi podatkov 2006/24/ES in predlog o obdelavi evropskih evidenc podatkov o potnikih. Evidence podatkov o potnikih so bile tudi predmet dveh mnenj o sporazumih za prenos takih podatkov v Avstralijo in ZDA. Predstavil je tudi mnenje o sporočilu Komisije o programu za sledenje financiranja terorističnih dejavnosti, v katerem se sprašuje o njegovi potrebnosti.

V zvezi z **informacijsko tehnologijo in digitalno agendo** je objavil izvirno mnenje o nevtralnosti omrežja, v katerem je izpostavil vpliv nekaterih postopkov spremljanja ponudnikov internetnih storitev. Izdal je tudi prvo mnenje o raziskovalnem projektu, ki ga financira EU in v katerem je obravnaval ohranjanje zasebnosti pri uvedbi biometričnih podatkov.

Na področju **notranjega trga** je med drugim izdal mnenje o informacijskem sistemu za notranji trg (IMI), v katerem spodbuja, da se pojasnijo nove funkcije, ki naj bi se dodale v prihodnje. Izdal je tudi druga pomembna mnenja o celovitosti in preglednosti energetskega trga, izvedenih finančnih instrumentih, centralnih nasprotnih strankah in repozitorijih sklenjenih poslov. V teh primerih je bil namen predlogov regulativnim organom podeliti daljnosežne pristojnosti preiskovanja, ki niso bile jasno omejene, zato je pozval k večji jasnosti.

Številna mnenja so bila izdana o **čezmejnem izvajanju** postopkov. ENVP je na primer zagotovil smernice o predlogih direktive o uveljavljanju pravic intelektualne lastnine, v katerih je pozval k jasni določitvi obdobja hranjenja in pojasnilo pravne podlage povezane zbirke podatkov. V zvezi z evropskim nalogom za zamrzitev bančnih računov je poudaril, da je treba obdelavo osebnih podatkov omejiti na najmanjšo nujno raven.

Na področju **javnega zdravja in varstva potrošnikov** je izdal mnenje o sistemu sodelovanja na področju varstva potrošnikov (SSVP), v katerem je zakonodajalca pozval, naj znova preuči obdobja hranjenja in določi načine za zagotavljanje vgrajene zasebnosti.

Posredoval je tudi na drugih področjih, kot je uredba o reformi urada OLAF, finančna uredba EU in uporaba digitalnih tahografov za poklicne voznike.

Sodne zadeve

ENVP je leta 2011 posredoval v petih postopkih, ki tečejo pred Splošnim sodiščem in Sodiščem za uslužbence.

Eden od postopkov je obravnaval domnevno nezakonit prenos zdravstvenih podatkov med zdravstvenimi službami Parlamenta in Komisije. Sodišče za uslužbence je prvič sprejelo pobudo, da ENVP pozove k posredovanju v postopku. Sodišče je v sodbi sledilo obrazložitvi ENVP in tožeči stranki dodelilo denarno nadomestilo.

V drugih treh postopkih je bil obravnavan dostop do dokumentov institucij EU in jih je mogoče razumeti kot nadaljevanje sodbe v zadevi Bavarian Lager. ENVP se je v vseh treh postopkih zavzel za večjo preglednost. Sodišče je v enem postopku sledilo tej obrazložitvi, v drugem je podprlo odločitev Parlamenta, da zavrne dostop, tretji postopek pa v času pisanja še poteka.

Poleg tega je posredoval tudi v postopku o ugotavljanju kršitve proti Avstriji v zvezi z neodvisnostjo nacionalnih organov za varstvo podatkov. Pri tem je trdil, da organizacijska struktura avstrijskega urada za varstvo podatkov, kot je določena z nacionalno zakonodajo, ne izpolnjuje standarda neodvisnosti, ki se zahteva z Direktivo 95/46/ES. Tudi ta postopek v času pisanja še poteka pred sodiščem.

SODELOVANJE

ENVP sodeluje z drugimi organi za varstvo podatkov, da spodbuja usklajeno varstvo podatkov po vsej Evropi. Ta vloga zajema tudi sodelovanje z nadzornimi organi, ustanovljenimi v okviru nekdanjega „tretjega stebra“ EU, in na podlagi obsežnih informacijskih sistemov.

Glavna podlaga za sodelovanje med organi za varstvo podatkov v Evropi je **delovna skupina za varstvo podatkov iz člena 29**. ENVP sodeluje v dejavnostih delovne skupine, ki ima pomembno vlogo pri enotni uporabi direktive o varstvu podatkov.

ENVP in delovna skupina za varstvo podatkov iz člena 29 sta dobro sodelovala pri različnih zadevah, zlasti v podskupinah za ključne določbe in kazenski pregon na mejah in potovanjih. Pri prvi zadevi je bil ENVP *pripravljaec* mnenja o pojmu „privolitve“.

Poleg sodelovanja z delovno skupino za varstvo podatkov iz člena 29 je še naprej tesno sodeloval z organi, ustanovljenimi za izvajanje **skupnega nadzora nad obsežnimi evropskimi informacijskimi sistemi**.

Pomemben element teh dejavnosti sodelovanja je zbirka **Eurodac**. Usklajevalna skupina za nadzor nad zbirko Eurodac, ki jo sestavljajo nacionalni organi za varstvo podatkov in ENVP, se je sestala v Bruslju junija in oktobra 2011. Skupina je končala usklajeni nadzor nad predčasnim izbrisom, dodatno izpopolnila skupni okvir za načrtovano celovito revizijo varnosti in načrtovala drug usklajeni nadzor, rezultati katerega bodo objavljeni leta 2012. Skupina je poleg tega neuradno obravnavala vprašanje usklajenega nadzora nad vizumskim informacijskim sistemom, ki se je začel oktobra 2011.

Enako velja za nadzor nad **carinskim informacijskim sistemom**, v okviru katerega je ENVP leta 2011 sklical dve seji usklajevalne skupine za nadzor nad carinskim informacijskim sistemom. Na seji so se zbrali predstavniki nacionalnih organov za varstvo podatkov ter predstavniki carinskega skupnega nadzornega organa in sekretariata za varstvo podatkov. Skupina je na junijski seji sprejela akcijski načrt, ki opisuje načrtovane dejavnosti za leti 2011 in 2012, na decembrski seji pa so se dogovorili o prvih dveh usklajenih nadzorih. Rezultati teh nadzorov bodo objavljeni v letu 2012.

Sodelovanje na **mednarodnih forumih** je še naprej vzbujalo pozornost, zlasti na evropski in mednarodni konferenci pooblaščenec za varstvo podatkov in zasebnost. Leta 2011 je bila evropska konferenca v Bruslju, gostila pa sta jo delovna skupina za varstvo podatkov iz člena 29 in ENVP. Pooblaščenec za zasebnost in varstvo podatkov z vsega sveta so v Mexico Cityju sprejeli izjavo, ki poziva k učinkovitemu sodelovanju v svetu z „velikimi zbirkami podatkov“.

GLAVNI CILJI ZA LETO 2012

Za leto 2012 so bili izbrani naslednji cilji. Poročilo o doseženih rezultatih bo na voljo leta 2013.

Nadzor in izvajanje

ENVP je v skladu s strateškim dokumentom o skladnosti in izvajanju, sprejetim decembra 2010, določil naslednje cilje za nadzor in izvajanje.

- **Ozaveščanje**

ENVP bo namenil čas in sredstva z zagotavljanjem smernic za institucije in agencije EU. Smernice so potrebne kot pomoč, da bodo institucije in agencije lahko lažje prevzele večjo odgovornost. Te smernice bodo veljale kot tematski dokumenti o standardnih upravnih postopkih in horizontalnih temah, kot so e-spremljanje, prenosi in pravice posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki. Kadar je potrebno, bodo organizirana tudi izobraževanja in delavnice za uradne osebe za varstvo podatkov/pooblaščenca za varstvo podatkov, in sicer na zahtevo posameznih institucij ali agencij oziroma na pobudo ENVP. Spletna stran ENVP bo pripravljena tako, da bo uradnim osebam za varstvo podatkov zagotavljala koristne informacije. Dostopen bo tudi javni register prijav za predhodno preverjanje glede na razvrstitev skupnih zadev.

- **Predhodno preverjanje**

ENVP bo še naprej prejemal prijave za *naknadno* preverjanje v zvezi s standardnimi upravnimi postopki ali postopki obdelave, ki že potekajo. Leta 2012 bodo sprejeti ukrepi za opredelitev ustreznih postopkov za obravnavo takih prijav in zagotavljanje, da so prijave za *naknadno* preverjanje dovoljene le v izjemnih in utemeljenih okoliščinah. Nadaljnje spremljanje priporočil o mnenjih predhodnega preverjanja je bistven element strategije izvajanja ENVP. Še naprej se bo osredotočal na izvajanje priporočil v mnenjih o predhodnem preverjanju in zagotavljal ustrezno nadaljnje spremljanje.

- **Splošno ocenjevanje**

ENVP je leta 2011 izvedel splošno ocenjevanje, s katerim je prišel do kazalnikov skladnosti institucij in organov z nekaterimi obveznostmi (na primer imenovanje uradne osebe za varstvo podatkov, sprejetje izvedbenih pravil, prijave na ravni člena 25 in člena 27). V poročilu, ki ga je izdal, je poudaril napredek pri izvajanju uredbe, pa tudi pomanjkljivosti.

Pregled za leto 2011 bo dopolnjen leta 2012 s posebnim ocenjevanjem statusa uradne osebe za varstvo podatkov, ki je namenjen tudi podpori funkcije uradne osebe za varstvo podatkov v skladu z načelom odgovornosti. Leta 2012 bo opravljen tudi pregled posebej za Komisijo, s katerim želi zbrati informacije neposredno pri različnih generalnih direktoratih Komisije.

- **Obiski**

ENVP je na podlagi kazalnikov iz Pregleda za leto 2011 izbral institucije in agencije, ki jih je obiskal (6 načrtovanih obiskov). Razlog za te obiske je očitno pomanjkanje zavezanosti ali komunikacije vodstva ali dejstvo, da je neka institucija ali agencija pod merilom uspešnosti, določenim za primerljivo skupino.

- **Inšpekcijski pregledi**

Inšpekcijski pregledi so bistveno orodje, ki ENVP omogočajo spremljanje in zagotavljanje uporabe uredbe, saj je povečanje števila inšpekcijskih pregledov bistveno ne le kot sredstvo kazenskega pregona, ampak tudi kot sredstvo za ozaveščanje o varstvu podatkov in ENVP. Inšpekcijskih pregledov bo leta 2012 več, ker bodo poleg celovitih inšpekcijskih pregledov uvedeni tudi krajši, bolj ciljno usmerjeni inšpekcijski pregledi. Obdelava osebnih podatkov je glavna dejavnost nekaterih institucij ali organov, zato je varstvo podatkov ključni element. Takšni organi bodo opredeljeni, da se bodo v njih izvedli ciljno usmerjeno spremljanje (na papirju) ali inšpekcijski pregledi. Splošni inšpekcijski pregledi so leta 2012 načrtovani tudi za obsežne informacijske sisteme, ki so izbrani na podlagi pravnih obveznosti. Tematski inšpekcijski pregledi bodo uvedeni na področjih, kjer ENVP zagotavlja smernice in jih želi preveriti v praksi (na primer sistem televizije zaprtega kroga).

Politika in posvetovanje

Glavni cilji posvetovalne vloge ENVP so določeni v seznamu in obrazložitevemu sporočilu, ki sta objavljena na spletni strani. ENVP se spopada z izzivom, da ima vse pomembnejšo vlogo pri zakonodajnih postopkih, zato izdaja kakovostna in cenjena mnenja, ki pa so pripravljena z omejenimi sredstvi. Glede na to je ENVP opredelil strateškega vprašanja, ki bodo temelji za njegovo posvetovalno delo v letu 2012, pri tem pa ne bo zapostavljal pomena drugih zakonodajnih postopkov, ki zadevajo varstvo podatkov.

- **Za nov pravni okvir varstva podatkov**

ENVP bo dal prednost novemu pravnemu okviru za varstvo podatkov v EU. Izdal bo mnenje o pravnem okviru zakonodajnih predlogov in prispeval k razpravi v naslednjih ukrepih zakonodajnega postopka, kjer bo to primerno in potrebno.

- **Tehnološki razvoj in digitalna agenda, pravice intelektualne lastnine in internet**

Tehnološki razvoj, zlasti razvoj, povezan z internetom in povezanimi odzivi politike, bo drugo glavno področje delovanja ENVP v letu 2012. Med temami so načrti za vseevropski okvir za elektronsko identifikacijo, overjanje in podpis, internetno spremljanje (na primer uveljavljanje pravic intelektualne lastnine, postopki za odstranitev) ter računalništvo v oblaku in e-zdravje. Povečal bo tudi svoje tehnološko znanje in sodeloval pri raziskavah o tehnologijah za boljše varovanje zasebnosti.

- **Nadaljnji razvoj na območju svobode, varnosti in pravice**

Območje svobode, varnosti in pravice bo ostalo eno od ključnih področij politike, ki jih bo obravnaval ENVP. Ustrezni prihajajoči predlogi vključujejo evropski program za sledenje financiranja terorističnih dejavnosti in pametne meje. Poleg tega bo ENVP še naprej spremljal pregled direktive o hrambi podatkov. Skrbno bo tudi spremljal pogajanja s tretjimi državami o sporazumih o varstvu podatkov.

- **Reforma finančnega sektorja**

ENVP bo še naprej spremljal in preučeval nove predloge za regulacijo in nadzor finančnih trgov in izvajalcev, kolikor vplivajo na pravico do zasebnosti in varstva podatkov.

- **Druge pobude**

ENVP bo spremljal tudi predloge na drugih področjih politike, ki pomembno vplivajo na varstvo podatkov. Še naprej bo na voljo za formalno in neformalno posvetovanje o predlogih, ki vplivajo na pravico do zasebnosti in varstva podatkov.

Sodelovanje

ENVP bo še naprej izpolnjeval svoje obveznosti na področju usklajenega nadzora. Poleg tega bo navezal stike z nacionalnimi organi za varstvo podatkov ter mednarodnimi organizacijami.

- **Usklajen nadzor**

ENVP bo sodeloval pri usklajenem nadzoru zbirke Eurodac, carinskega informacijskega sistema in vizumskega informacijskega sistema. Usklajen nadzor nad vizumskim informacijskim sistemom, ki se je začel oktobra 2011, je še vedno v povojih. Po neformalnih razpravah v okviru sej usklajenega nadzora nad zbirko Eurodac je cilj za leto 2012 postopno vzpostaviti nadzor na tem področju. Ko bo uvedena druga generacija schengenskega informacijskega sistema (SIS II), bo tudi ta predmet usklajenega nadzora. Uporabljati naj bi se začel v letu 2013, pri čemer bodo podrobno spremljali priprave na to. ENVP bo izvajal tudi inšpekcijske preglede centralnih enot teh sistemov, kjer bo to potrebno ali zakonsko zahtevano.

- **Sodelovanje z organi za varstvo podatkov**

ENVP bo tako kot prej dejavno prispeval k dejavnostim in uspešnosti delovne skupine za varstvo podatkov iz člena 29, in sicer z zagotavljanjem skladnosti in sinergij med delovno skupino in stališči ENVP, ki so skladna z njegovimi predno-

stnimi nalogami, ter ohranjanjem konstruktivnih odnosov z nacionalnimi organi za varstvo podatkov. Kot *pripravljaec* za posebno dokumentacijo bo usmerjal in pripravil sprejetje mnenj delovne skupine za varstvo podatkov iz člena 29.

- **Varstvo podatkov pri mednarodnih organizacijah**

Za mednarodne organizacije se navadno ne uporablja zakonodaja o varstvu podatkov v njihovih državah gostiteljicah, vendar vse države še nimajo uvedenih ustreznih predpisov o varstvu podatkov. ENVP bo vzpostavil stik z mednarodnimi organizacijami, tako da bo organiziral delavnice za ozaveščanje in širjenje dobrih praks.

Druga področja

- **Informacije in komunikacija**

Dejavnosti na področju informiranja, komunikacije in medijev se bodo še naprej razvijale in izboljševale, s posebnim poudarkom na ozaveščanju, publikacijah in spletnih informacijah. ENVP bo po posvetovanju z glavnimi zainteresiranimi stranmi začel izvajati tudi pregled strategije informacij in komunikacije. Načrtovana je preureditev nekaterih pomembnih delov spletne strani ENVP, da bi bila uporabniku bolj prijazna in da bi obiskovalcem omogočila lažje iskanje in krmarjenje med razpoložljivimi informacijami.

- **Notranja organizacija**

Strateški pregled ENVP se bo nadaljeval v letu 2012 z zunanjim posvetovanjem z zainteresiranimi stranmi prek spletnih pregledov, razgovorov, ciljnih skupin in delavnic. Na podlagi pregleda iz leta 2011 so bile takoj sprejete odločitve za razvoj bolj strateškega pristopa k nadzoru in posvetovanju ter oblikovanje novega področja politike informacijske tehnologije leta 2012. ENVP bo po zaključku pregleda in analizi rezultatov dokončal srednjeročno strategijo in oblikoval orodja za merjenje učinkovitosti (ključne kazalnike uspešnosti), potrebna za oceno ključnih elementov navedene strategije.

- **Upravljanje virov**

Leta 2012 bo še naprej potekal razvoj prilagojenega sistema upravljanja virov. Nadalje se bodo razvijale tudi aplikacije informacijske tehnologije na področju človeških virov na podlagi sporazumov o zagotavljanju storitev, ki bodo zaključene v letu 2012, zlasti z izvajanjem sistema Sysper II in uvedbo sistema za obdelavo službenih potovanj.

Evropski Nadzornik za varstvo podatkov

Letno poročilo za leto 2011 – Povzetek

Luxembourg: Urad za publikacije Evropske unije

2012 — 12 str. — 21 x 29,7 cm

ISBN 978-92-95076-57-0

doi:10.2804/43975

KAKO DO PUBLIKACIJ EVROPSKE UNIJE

Brezplačne publikacije

- na spletni strani EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>)
- na predstavništvih ali delegacijah Evropske unije.
Njihovi kontaktni podatki so na voljo na spletni strani
<http://ec.europa.eu> ali po faksu +352 2929-42758.

Publikacije, ki so naprodaj

- na spletni strani EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).

Plačljive naročnine (na primer na *Uradni list Evropske unije* ali zbirke odločb sodne prakse Sodišča Evropske unije):

- pri prodajnih zastopnikih Urada za publikacije Evropske unije
(http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm)



EVROPSKI NADZORNIK
ZA VARSTVO PODATKOV

*ENVP – evropski skrbnik
varstva osebnih podatkov*

www.edps.europa.eu



Urad za publikacije

ISBN 978-92-95076-57-0



9 789295 076570